SONY

4-441-092-**41**(2)

Network Camera

安全のために
Safety Regulations
Règlements de sécurité
Normativa de seguridad
Sicherheitsbestimmungen
Normative di sicurezza
Инструкция по безопасности
Qауіпсіздік ережелері
안전 수칙

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告 電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この「安全のために」には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。**この「安全のために」と別冊の「設置説明書」をよくお読みのうえ、**製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

IPELA

お問い合わせは
「ソニー業務用商品相談窓口のご案内」にある窓口へ

ソニー株式会社　〒108-0075　東京都港区港南1-7-1
http://www.sony.co.jp/

© 2014 Sony Corporation　Printed in China

4441092410

安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死に至やけがなど人身事故につながることがあり、危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

- **安全のための注意事項を守る。**
- **故障したり破損したら使わずに、ソニーの相談窓口に相談する。**

警告表示の意味

「安全のために」に、「設置説明書」および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠警告

この表示の注意事項を守らないと、**火災**や**感電**などにより**死亡**や**大けが**など**人身事故**につながることがあります。

⚠注意

この表示の注意事項を守らないと、**感電**やその他の事故により**けが**をしたり周辺の物品に**損害**を与えたりすることがあります。

注意を促す記号

火災　感電

行為を禁止する記号

禁止　分解禁止　ぬれ手禁止　水ぬれ禁止

行為を指示する記号

指示

⚠警告　下記の注意を守らないと、**火災**や**感電、落下**により**死亡**や**大けが**につながることがあります。

火災　感電

設置や配線工事のときに屋内配線や屋内配管を傷つけないよう気をつける

指示　特に壁に穴を開けたり、電源コードやケーブルを固定したりするときは充分に気をつけてください。屋内配線や屋内配管の傷は、火災や感電、漏電の原因となります。

指定された電源コードや接続ケーブルを使う

指示　設置説明書に記されている電源コードや、接続ケーブルを使わないと、火災や故障の原因となることがあります。

水にぬれる場所で使用しない(室内型モデル)

水ぬれ禁止　水ぬれると、漏電による感電、発火の原因となることがあります。

指定された電源電圧で使用する

指示　指定されたものと異なる電源電圧で使用すると、火災や感電の原因となります。

設置は専門の工事業者に依頼する

指示　設置については、必ずお買い上げ店またはソニー業務用商品相談窓口にご相談ください。
壁や天井など高所への設置は、本機と取り付け金具を含む重量に充分耐えられる強度があることをお確かめの上、確実に取り付けてください。充分な強度がないと、落下して、大けがの原因となります。
落下事故防止のため、付属のワイヤーロープは必ず取り付けてください。
また、1年に一度は、取り付けがゆるんでいないことを点検してください。また、使用状況に応じて、点検の間隔を短くしてください。

製品の設置は充分な強度のある場所に取り付ける

指示　強度の不充分な場所に設置すると、落下、転倒などにより、けがの原因となります。

機器や部品の取り付けは正しく行う

指示　機器や部品の取り付け方や、本機の分離・合体の方法を誤ると、本機や部品が落下して、けがの原因となることがあります。
設置説明書に記載されている方法に従って、確実に行ってください。

雨のあたる場所や、油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所には設置しない(室内型モデル)

禁止　上記のような場所や設置説明書に記されている使用条件以外の環境に設置すると、火災や感電の原因となることがあります。

レンズは確実に取り付ける(レンズ着脱式モデル)

指示　レンズ着脱式モデルの場合、レンズはネジ部をしっかり締めて取り付けてください。取り付け方がゆるいと、レンズがはずれて、けがの原因となります。
また、1年に一度は、取り付けがゆるんでいないことを点検してください。
また、使用状況に応じて、点検の間隔を短くしてください。

電源コードや接続ケーブルを傷つけない

禁止　電源コードや接続ケーブルを傷つけると、火災や感電の原因となります。
- 電源コードを加工したり、傷つけたりしない
- 電源コードに重いものを載せたり、引っ張ったりしない
- 電源コードを抜くときは、必ずプラグを持って抜く。

不安定な場所に設置しない

禁止　次のような場所に設置すると倒れたり落ちたりして、故障やけがの原因になることがあります。
- ぐらついた台の上
- 傾いたところ
- 振動や衝撃のかかるところ

また、設置・取り付け場所の強度を充分にお確かめください。

付属のワイヤーロープを利用して取りつける

指示　高所での作業では機器の落下により通行人等に重大な危害を与えることがあります。

ねじ・ボルトはしっかりと締め付ける

指示　取り付ける場所、材質によって適切な取り付けをしてください。

可燃性ガスの発生する場所へは設置しない

禁止　本機は防爆機器ではありません。
本機の運転により爆発・火災の危険があります。

振動のある場所へは設置しない

禁止　軽度の振動があるときは、画像がブレる場合があります。

ひさしなどによる防雪(室外型モデル)

指示
- 積雪の重さにより、実際の重さが増す可能性があります。
- 積雪により本機周辺の通風が阻害される可能性があります。

油煙、湯気の多い場所には設置しない(室外型モデル)

禁止　上記のような場所やこの設置説明書に記されている使用条件以外の環境に設置すると、火災や感電の原因となることがあります。

低温環境での起動・終了について(ヒーター付きモデル)

指示
- 0℃未満の環境で起動すると、起動直後はカメラ本体システムが動作しないことがあります。その場合、ヒーターが動作して内部温度が上昇後にカメラ本体が起動します。正常な画像が得られるまでに3時間程度かかる場合があります。
HPoE+での電源供給時は、0℃未満では起動できません。
- 0℃以下の環境で電源を切ると、ドームカバー内が曇ることがあります。電源を再投入しても曇りがすぐに消えない場合があるため、短時間の休止後に再度使用する場合は、電源を切らないことをおすすめします。

高所等の強風が予想される場所に設置しない(室外型モデル)

禁止
- 高所では地上に比べてより強い風が吹きます。
- ビル風等、場所によっては地上でも強風の吹くところがあります。

塩害や腐食性ガスが発生する場所へは設置しない

禁止　金属の腐食により破壊、落下の原因になります。

電源コードやケーブルを窓やドアにはさみ込まない

指示　コードやケーブルが傷つくと、ショートによる火災や感電の原因となります。

⚠注意　下記の注意事項を守らないと、**けが**をしたり周辺の物品に**損害**を与えたりすることがあります。

分解や改造をしない

分解禁止　分解や改造をすると、火災や感電、けがの原因となることがあります。
内部の点検や修理は、お買い上げ店またはソニー業務用商品相談窓口にご依頼ください。

直射日光に当たる場所、熱器具の近くには置かない(室内型モデル)

禁止　変形したり、故障したりするだけでなく、レンズの特性により火災、火傷の原因となることがあります。特に、窓際に置くときなどはご注意ください。

ぬれた手で電源プラグをさわらない

ぬれ手禁止　ぬれた手で電源プラグを抜き差しすると、感電の原因となることがあります。

内部に水や異物を入れない

禁止　水や異物が入ると、火災の原因となります。
万一、水や異物が入ったときは、すぐに本機が接続されている電源供給機器の電源コードや本機の接続ケーブルを抜いて、お買い上げ店またはソニー業務用商品相談窓口にご相談ください。

指定した給電装置を使用する

指示　PoEでの電源供給は、設置説明書で指定された給電装置を使用してください。
指定の装置を使用しないと、火災や感電、けがなどの原因となることがあります。

接続の際は電源を切る

指示　電源をいれたままで電源コードや接続ケーブルを接続すると、感電や故障の原因になることがあります。

移動させるときは電源コード、接続ケーブルを抜く

指示　接続したまま移動させると、コードが傷つき、火災や感電の原因となることがあります。

指定されたマウントアームを使用する(室外型モデル)

指示　指定以外のマウントアームを使用すると、機器内部への浸水や故障の原因となります。必ず指定のマウントアームを使用してください。

警告

本機は電源スイッチを備えていません。
設置の際には、容易にアクセスできる遮断配線内に専用遮断装置を設けてください。
万一、異常が起きた際には、専用遮断装置を切ってください。

重要

機器の名称と電気定格は、定格ラベルに表示されています。

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。　VCCI-A

使用上のご注意

ご使用の前に

- 開梱してから、結露がある場合には結露がなくなってから電源を入れてください。
- 設置作業の前やカメラに触れるときは、静電除去を行ってください。

データ・セキュリティについて

- ネットワークカメラを使用することにより、インターネットを通じて容易にカメラ映像にアクセスすることができます。一方で第三者によりネットワークを通じてモニタリング画像および音声を閲覧、使用等される可能性があります。ネットワークカメラの設置およびご利用については、被写体のプライバシー、肖像権などを考慮のうえ、お客様の責任で行ってください。
- ネットワークカメラへのアクセス権限は、ユーザー名およびパスワードを設定することにより行われます。それ以上のカメラによる認証作業は行われません。

個人情報について

- 本機を使用したシステムで撮影された個人を識別できる情報は、「個人情報の保護に関する法律」で定められた「個人情報」に該当します。法律に従って、映像情報を適正にお取り扱いください。
- 本製品を使用して記録された情報内容は、「個人情報」に該当する場合があります。本製品、または記録媒体が廃棄、譲渡、修理などで第三者に渡る場合には、その取り扱いを充分に注意してください。

使用・保管場所について

次のような場所での使用および保管は避けてください。
- 極端に暑い所や寒い所（使用温度は別冊の「設置説明書」をご覧ください。）
- 直射日光が長時間あたる場所や暖房器具の近く（室内型モデル）
- 強い磁気を発するものの近く
- 強力な電波を発するテレビやラジオの送信所の近く
- 強い振動や衝撃のある所
- 湿度、湿気の多い場所
- 雨のあたるところ（室内型モデル）
- 蛍光灯や窓の反射の影響を受けるところ
- 不安定な照明の下（フリッカーを起こします。）
- 放射線やX線が発生する場所
- エアコンの室外機付近など、温度変化が激しい場所（ドームカバーが曇ることがあります。）
- 高所等の強風が吹く場所（室外型モデル）
- 塩害や腐食性ガス、可燃性ガスが発生する場所

放熱について

動作中はなるべく触らないでください。内部の温度が上がり、故障や事故の原因になります。

輸送について

- 持ち運ぶときは、必ず電源を切ってから運んでください。
- 輸送するときには、付属のカートンとクッション、または同等品で梱包し、強い衝撃を与えないようにしてください。

取付方法について(室内型モデル)

この製品は、ドームカバーが垂直下向きに、傾かないよう吊り下げて設置してください。

設置時の湿度について(室内型モデル)

本機の設置は、湿度の低いときに行ってください。湿度の高いときに設置を行うと、動作中にドームカバー内が曇ることがあります。

寒冷地での使用について(ヒーター付きモデル)

本機内部にはヒーターが内蔵され、内部温度が低下すると自動的に動作します。ただし、環境によっては、ドームカバーに付着した雪や霜を解凍できません。

低温環境での起動・終了について(ヒーター付きモデル)

- 0℃未満の環境で起動すると、起動直後はカメラ本体システムが動作しないことがあります。その場合、ヒーターが動作して内部温度が上昇後にカメラ本体が起動します。正常な画像が得られるまでに3時間程度かかる場合があります。
HPoE+での電源供給時は、0℃未満では起動できません。
- 0℃以下の環境で電源を切ると、ドームカバー内が曇ることがあります。電源を再投入しても曇りがすぐに消えない場合があるため、短時間の休止後に再度使用する場合は、電源を切らないことをおすすめします。

SDカードに関して

SDカードに記録したデータは、以下の場合に破損したり、消失したりする可能性があります。データの破損や消失による損害や賠償、逸失利益については、弊社は一切の責任を負いかねますので、ご了承ください。
- SDカードにアクセス中に、本機から取り出したり、本機電源を切ったりした場合
- SDカードに衝撃が加わった場合
- SDカードが製品寿命になった場合
(使用方法により、製品寿命は大幅に短くなる場合があります。)
- SDカードが正しく装着されなかった場合

お手入れについて

- レンズや光学フィルターの表面に付着したごみやほこりは、ブロアーで払ってください。
- 外装の汚れは、乾いたやわらかい布で軽く拭き取ってください。汚れがひどいときは、中性洗剤溶液を少し含ませた布で汚れを拭き取ったあと、からぶきしてください。
- アルコール、ベンジン、シンナー、殺虫剤など揮発性のものをかけると、表面の仕上げをいためたり、表示が消えたりすることもあります。

異常や不具合が起きたときは、お買い上げ店またはソニー業務用商品相談窓口にお問い合わせください。

結露

本機を寒いところから急に暖かいところに持ち込んだときなど、機器表面や内部に水滴がつくことがあります。これを結露といます。結露が起きたときは電源を切り、結露がなくなるまで放置し、結露がなくなってから使用ください。結露時のご使用は機器の故障の原因となる場合があります。

レーザービームについてのご注意

レーザービームは撮像素子に損害を与えることがあります。レーザービームを使用した撮影環境では、撮像素子表面にレーザービームが照射されないよう十分注意してください。

通信を行う機器でセキュリティ対策を行わなかった結果、または、通信仕様上の、やむを得ない事情により、データ漏洩等、セキュリティ上の問題が発生した場合、弊社ではそれによって生じたあらゆる損害に対する責任を負いかねます。

- 必ず事前に記録テストを行い、正常に記録されていることを確認してください。本機や記録メディア、外部ストレージなどを使用中、万一これらの不具合により記録されなかった場合の記録内容の補償については、ご容赦ください。
- お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。
- 本製品を使用したことによるお客様、または第三者からのいかなる請求についても、当社は一切の責任を負いかねます。
- 本機内、記録メディア、外部のストレージ等に記録されたデータの損失、修復、複製の責任は負いかねます。
- 諸事情による本製品に関連するサービスの停止、中断について、一切の責任を負いかねます。

撮像素子特有の現象

ご注意

撮影画面に出る下記の現象は、撮像素子特有の現象で、故障ではありません。

白点

撮像素子は非常に精密な技術で作られていますが、宇宙線などの影響により、まれに画面上に微小な白点が発生する場合があります。
これは撮像素子の原理に起因するもので故障ではありません。
また、下記の場合、白点が見えやすくなります。
- 高温の環境で使用するとき
- ゲイン(感度)を上げたとき
- スローシャッターのとき

スミア現象

強いスポット光やフラッシュ光などを撮影したときに、画面上に縦線や画乱れが発生することがあります。

折り返しじみ

細かい模様、線などを撮影すると、ギザギザやちらつきが見えることがあります。

保証書とアフターサービス

保証書

この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際にお受け取りください。
所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。

アフターサービス

調子が悪いときはまずチェックを

この「安全のために」と別冊の「設置説明書」をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合の悪いときはサービスへ

お買い上げ店、またはお近くのソニー業務用商品相談窓口にご相談ください。

保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は

修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。

定期点検のお願い

本機を長期間ご使用になる場合は、安全にお使いいただくため、定期点検をお願いします。
外観上は異常がなくても、使用頻度によって部品が劣化している可能性があり、故障したり事故につながることがあります。
◆ 詳しくはお買い上げ店またはソニーの相談窓口にご相談ください。

補修用部品の保有年数

補修用性能部品は製造打ち切り後、7年間保有します。
HDD、ファン、バッテリーは有寿命部品として定期的な交換が必要です。
常温でのご使用の場合、7年を目安に交換してください。ただし、交換時期は目安であり、部品の寿命を保証するものではありません。交換の際はお買い上げ店 にご相談ください。
ＡＣアダプター と電解コンデンサの寿命は約5 年です。
(常温で1日に8時間、1カ月で25日間、通常に使用すると想定した場合)
したがって、使用時間が上記より長い場合は、その分寿命は短くなります。

English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. (Except outdoor models)

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

CAUTION

This installation should be made by a qualified service person and should conform to all local codes.

WARNING

A readily accessible disconnect device shall be incorporated in the building installation wiring.

WARNING (for Installers only)

Instructions for installing the equipment on the ceiling:
After the installation, ensure the connection is capable of supporting five times the weight of the equipment downwards.

Power Supply

In the USA, this product shall be powered by a UL listed Class 2 Power Supply Only.
In Canada, this product shall be powered by a CSA Certified Class 2 Power Supply Only.

Caution for other countries

Use a power supply which meets the requirements for SELV (Safety Extra Low Voltage) and complies with Limited Power Source according to IEC 60950-1 Second Edition.

CAUTION for LAN port

For safety reason, do not connect the LAN port to any network devices that might have excessive voltage.
The LAN port of this unit is to be connected only to the devices whose power feeding meets the requirements for SELV (Safety Extra Low Voltage) and complies with Limited Power Source according to IEC 60950-1.

IMPORTANT

The product name and electric rating are located on the Rating Label.

For customers in the U.S.A.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For customers in Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3 (A)

For the customers in Europe, Australia and New Zealand

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
In the case that interference should occur, consult your nearest authorized Sony service facility.

For the customers in Europe

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, HedelfingerStrasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.
This apparatus shall not be used in the residential area.

ATTENTION

The electromagnetic fields at specific frequencies may influence the picture of the unit.

Notes on Use

Before Use

- If you find condensation when you open the package, turn on the power after the condensation disappears.
- Remove the static electricity before operation or when touching the camera.

Data and security

- You should keep in mind that the images or audio you are monitoring may be protected by privacy and other legal rights, and the responsibility for making sure you are complying with applicable laws is yours alone.
- Access to the images and audio is protected only by a user name and the password you set up. No further authentication is provided nor should you presume that any other protective filtering is done by the service. Since the service is Internet-based, there is a risk that the image or audio you are monitoring can be viewed or used by a third-party via the network.

Personal information

- The images taken by the system using this device can identify individuals and thus they fall under "personal information" stipulated in the "Act on the Protection of Personal Information". Please handle the video data appropriately according to law.
- Information recorded using this product may also be "personal information". Upon disposal, transfer, repair, or any other occasion where this product or storage media is passed on to a third party, practice due care in its handling.

Operating or storage location

Avoid operating or storing the camera in the following locations.
- Extremely hot or cold places (for operating temperature, see Installation Manual.)
- Exposed to direct sunlight for a long time, or close to heating equipment (e.g., near heaters) (Indoor models)
- Close to sources of strong magnetism
- Close to sources of powerful electromagnetic radiation, such as radios or TV transmitters
- Locations subject to strong vibration or shock
- Locations subject to steam or high humidity
- Locations exposed to rain (Indoor models)
- Locations under the influence of fluorescent light or reflection of a window
- Under an unsteady light (the image will flicker.)
- Locations where radiation or X-rays are emitted
- Near the outdoor unit of an air conditioner or any other place where drastic temperature changes may occur (this may cause clouding of the dome cover)
- Locations subject to strong wind, such as high places (Outdoor models)
- Locations where corrosive gas or flammable gas is emitted, or where salt damage may occur

Ventilation

To prevent heat buildup, do not block air circulation around the camera.

Transportation

- Always turn off the power when carrying.
- When transporting the camera, repack it as originally packed at the factory or in materials of equal quality.

Installation (Outdoor models)

Ensure that the dome cover is installed facing perpendicularly downward without any tilt.

Humidity when installing the device (Outdoor models)

Install this device under low humidity condition. Otherwise the dome cover may cloud up during operation.

Using in cold climates (Models with integrated heater)

This device is equipped with a built-in heater, which automatically turns on if the internal temperature is significantly low. Note that, in some environments, the heater may not melt snow or frost on the dome cover.

Starting and closing under low temperature (Models with integrated heater)

- In temperatures below 0 °C (32 °F), the camera system may not start up immediately. In such a case, the heater activates to raise the internal temperature, and then the camera system starts. It may take about two hours for the camera system to start streaming normal images. If the power is supplied by HPoE+, the camera cannot be started in temperatures below 0 °C (32 °F).
- If the unit is turned off in an ambient temperature of 0 °C (32 °F) or below, condensation may occur in the dome cover, which may take some time to clear after turning the unit on again. In order to prevent the prolonged condensation, it is recommended that to leave this unit powered on for a short term recess, in that environment.

About the SD Memory Card

Data on the SD Memory Card may be damaged or deleted in the following cases. Sony is not responsible for compensation for damage or lost earnings due to damage or loss of data.
- If you remove the SD Memory Card from this device or turn off the power while the SD Memory Card is being accessed.
- If the SD Memory Card is subject to shock.
- When the lifetime of the SD Memory Card expires.
(Lifetime may shorten significantly, depending on its use.)
- If the SD Memory Card is not set or inserted properly.

Cleaning

- Use a blower to remove dust from the lens.
- Use a soft, dry cloth to clean the external surfaces of the camera. Stubborn stains can be removed using a soft cloth dampened with a small quantity of detergent solution, then wipe dry.
- Do not use volatile solvents such as alcohol, benzene or thinners as they may damage the surface finishes.

Condensation

If the unit is suddenly taken from a cold to a warm location, or if ambient temperature suddenly rises, moisture may form on the outer surface of the unit and/or inside of the unit. This is known as condensation. If condensation occurs, turn off the unit and wait until the condensation clears before operating the unit. Operating the unit while condensation is present may damage the unit.

Note on laser beams

Laser beams may damage image sensors. You are cautioned that the surface of image sensors should not be exposed to laser beam radiation in an environment where a laser beam device is used.

SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND RESULTING FROM A FAILURE TO IMPLEMENT PROPER SECURITY MEASURES ON TRANSMISSION DEVICES, UNAVOIDABLE DATA LEAKS RESULTING FROM TRANSMISSION SPECIFICATIONS, OR SECURITY PROBLEMS OF ANY KIND.

Notes
- Always make a test recording, and verify that it was recorded successfully. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF FAILURE OF THIS UNIT OR ITS RECORDING MEDIA, EXTERNAL STORAGE SYSTEMS OR ANY OTHER MEDIA OR STORAGE SYSTEMS TO RECORD CONTENT OF ANY TYPE.
- Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR CLAIMS OF ANY KIND MADE BY USERS OF THIS UNIT OR MADE BY THIRD PARTIES.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR THE LOSS, REPAIR, OR REPRODUCTION OF ANY DATA RECORDED ON THE INTERNAL STORAGE SYSTEM, RECORDING MEDIA, EXTERNAL STORAGE SYSTEMS OR ANY OTHER MEDIA OR STORAGE SYSTEMS.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR THE TERMINATION OR DISCONTINUATION OF ANY SERVICES RELATED TO THIS UNIT THAT MAY RESULT DUE TO CIRCUMSTANCES OF ANY KIND.

Phenomena Specific to Image Sensors

Note

The following phenomena that may occur in images are specific to image sensors. They do not indicate a malfunction.

White flecks

Although the image sensors are produced with high-precision technologies, fine white flecks may be generated on the screen in rare cases, caused by cosmic rays, etc.
This is related to the principle of image sensors and is not a malfunction.
The white flecks especially tend to be seen in the following cases:
- when operating at a high environmental temperature
- when you have raised the gain (sensitivity)
- when using the slow shutter

Vertical smear

When an extremely bright object, such as a strong spotlight or flashlight, is being shot, vertical tails may be produced on the screen, or the image may be distorted.

Aliasing

When fine patterns, stripes, or lines are shot, they may appear jagged or flicker.

For the customers in the U.S.A.
SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://www.sony.com/psa/warranty for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

For the customers in Canada
SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://www.sonybiz.ca/solutions/Support.do for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

For the customers in Europe
Sony Professional Solutions Europe - Standard Warranty and Exceptions on Standard Warranty.
Please visit http://www.pro.sony.eu/warranty for important information and complete terms and conditions.

For the customers in Korea
SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://bpeng.sony.co.kr/handler/BPAS-Start for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. (Sauf les modèles d'extérieur)

Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

ATTENTION

L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié et se conformer à toute la réglementation locale.

AVERTISSEMENT

Un dispositif coupe-circuit facilement accessible doit être incorporé au câblage de l'installation du bâtiment.

AVERTISSEMENT (à l'attention des installateurs uniquement)

Instructions concernant l'installation du matériel au plafond :
Une fois l'installation terminée, assurez-vous que le montage est capable de supporter cinq fois le poids de l'appareil.

Alimentation

Au Canada, ce produit doit être alimenté par une source d'alimentation de classe 2 certifié CSA.

Avertissement pour les autres pays

Utilisez une source d'alimentation conforme aux exigences SELV (Safety Extra Low Voltage, Très basse tension de sécurité) et aux sources d'alimentation limitées de la norme CEI 60950-1, seconde édition.

ATTENTION concernant le port LAN

Pour des raisons de sécurité, ne raccordez pas le port LAN à un périphérique réseau susceptible de présenter une tension excessive.
Le port LAN de cet appareil doit uniquement être raccordé aux périphériques dont l'alimentation répond aux prescriptions d'une TBTS (Très basse tension de sécurité) et est conforme à une source d'alimentation limitée selon la norme CEI 60950-1.

IMPORTANT

Le nom du produit et la classification électrique se situent sur l'étiquette de classification.

Pour les clients au Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3 (A)

Pour les clients en Europe, Australie et Nouvelle-Zélande

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.
Si des interférences se produisent, contactez votre service après-vente agréé Sony.

Pour les clients en Europe

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.
Ne pas utiliser cet appareil dans une zone résidentielle.

ATTENTION

Il est possible que des champs électromagnétiques à des fréquencesspécifiquesin fluencentl'image de cetappareil.

Remarques concernant l'utilisation

Avant usage

- Si vous remarquez de la condensation en ouvrant le paquet, mettez l'appareil sous tension après que la condensation a disparu.
- Retirez l'électricité statique avant d'utiliser la caméra ou en la touchant.

Données et sécurité

- N'oubliez pas que les images et le son de la caméra de surveillance peuvent être soumis à des droits de protection de la confidentialité ou à d'autres droits reconnus par la loi. Assurez-vous de toujours respecter les lois en vigueur.
- Le nom d'utilisateur et le mot de passe que vous avez définis sont le seul moyen de protéger l'accès aux images et au son de la caméra. Notez qu'il n'existe aucun autre type d'authentification et qu'aucun autre filtre de protection n'est proposé. Étant donné que ce service est basé sur Internet, il est possible que des tiers aient accès aux images et au son provenant de la caméra de surveillance via le réseau.

Informations personnelles

- Les images prises par le système qui utilise cet appareil peuvent identifier les individus et sont donc considérées comme « informations personnelles », tel que le décrit l'« Acte de protection des informations personnelles ». Nous vous prions d'utiliser les données vidéo conformément à la réglementation en vigueur.
- Les informations enregistrées avec cet appareil sont également considérées comme « informations personnelles ». Si vous mettez cet appareil au rebut, le transférez, le faites réparer ou le cédez à un tiers, veillez à prendre les mesures nécessaires pour que ces informations ne soient pas utilisées de façon frauduleuse.

Lieu d'utilisation ou de rangement

Évitez d'utiliser ou de placer cet appareil dans les endroits suivants.
- Lieux extrêmement chauds ou froids (pour connaître la température de fonctionnement, consultez le Manuel d'installation.)
- Lieux exposés aux rayons directs du soleil de façon prolongée ou à proximité d'un appareil de chauffage (radiateurs, par exemple) (Modèles d'intérieur)
- Près de puissantes sources magnétiques
- Proches de sources de puissantes radiations électromagnétiques, comme des transmetteurs de radio ou de télévision
- Lieux soumis à de fortes vibrations ou à des chocs
- Dans des lieux exposés à de la vapeur ou à un taux d'humidité élevé
- Lieux exposés à la pluie (Modèles d'intérieur)
- Lieux soumis à l'influence de lumière fluorescente ou au reflet d'une fenêtre
- Sous un éclairage non stable (l'image risque de vaciller.)
- Dans des lieux soumis à des radiations ou des rayons X
- À proximité de l'unité extérieure d'un appareil de climatisation ou dans un endroit soumis à de brusques changements de température (de la buée risque de se former à l'intérieur du couvercle du dôme)
- Dans des lieux ventés, notamment dans des bâtiments en hauteur (Modèles d'extérieur)
- Dans des lieux exposés à des gaz corrosifs ou inflammables, ou dans des lieux soumis à l'action du sel

Aération

Pour prévenir toute surchauffe interne, n'entravez pas la circulation de l'air autour de la caméra.

Transport

- Mettez toujours l'appareil hors tension pour le transporter.
- Pour le transport de la caméra, replacez-la dans son emballage d'origine ou dans un emballage de même qualité.

Installation (Modèles d'extérieur)

Vérifiez que le couvercle du dôme est dirigé vers le bas, qu'il est perpendiculaire au sol et qu'il n'est pas incliné.

Humidité lors de l'installation (Modèles d'extérieur)

Installez cet appareil dans des conditions de faible humidité. Dans le cas contraire, de la buée risque de se former à l'intérieur le couvercle du dôme.

Utilisation dans des climats froids (Modèles équipés d'une résistance intégrée)

Cette caméra est équipée d'une résistance intégrée, qui se déclenche automatiquement lorsque la température interne baisse. Dans certains environnements, il est toutefois possible que la résistance ne puisse pas faire fondre la neige ou la glace accumulée sur le couvercle du dôme.

Mise sous et hors tension à basse température (Modèles équipés d'une résistance intégrée)

- La caméra risque de ne pas démarrer immédiatement à une température inférieure à 0 °C (32 °F). Dans ce cas, la résistance s'active pour augmenter la température interne, puis la caméra démarre. La caméra peut mettre environ deux heures pour commencer à diffuser des images normales. Si elle est alimentée par HPoE+, la caméra ne peut pas démarrer à une température inférieure à 0 °C (32 °F).
- Si vous mettez la caméra hors tension sous des température inférieures à 0 °C (32 °F), de la condensation risque de se former dans le couvercle du dôme ; dans ce cas, vous devez attendre que la condensation s'évapore avant de remettre la caméra sous tension. Pour éviter une condensation prolongée, nous vous recommandons de laisser la caméra sous tension pendant quelques minutes dans cet environnement.

À propos de la carte mémoire SD

Les données contenues dans la carte mémoire SD peuvent être endommagées ou supprimées dans les cas suivants. Sony décline toute responsabilité et refuse toute indemnisation en cas de dommage ou de perte de profit dus à l'endommagement ou à la perte des données.
- Si vous retirez la carte mémoire SD de cet appareil ou mettez ce dernier hors tension alors que vous accédez à la carte mémoire SD.
- Si la carte mémoire SD est soumise à des chocs.
- Au terme de la durée de vie de la carte mémoire SD.
(La durée de vie peut être considérablement écourtée selon l'utilisation de la carte mémoire SD.)
- Si la carte mémoire SD n'est pas installée ou insérée correctement.

Nettoyage

- Utilisez une soufflante pour dépoussiérer l'objectif.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer les surfaces externes de la caméra. Pour éliminer les taches tenaces, utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente, puis essuyez.
- N'utilisez pas de solvants puissants tels que de l'alcool, du benzène ou des diluants, car vous risquez d'endommager le fini des surfaces de l'appareil.

Condensation

Si l'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température ambiante augmente brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

Remarque concernant les faisceaux laser

Les faisceaux laser risquent d'endommager les capteurs d'images. Il est fortement déconseillé d'exposer la surface d'un capteur d'images aux radiations d'un faisceau laser dans un environnement où un faisceau laser est utilisé.

Sony ne peut être tenue responsable de tout dommage, de quelque nature que ce soit, résultant d'une incapacité à mettre en place des mesures de sécurité adaptées pour les dispositifs de transmission, de fuites de données inévitables dues aux spécifications de transmission ou de tout autre problème de sécurité.

Remarques
- Effectuez toujours un essai d'enregistrement pour vérifier que l'enregistrement s'est fait correctement. Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.
- Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.
- Sony n'assumera pas de responsabilité pour la perte, la réparation ou la reproduction de toutes données enregistrées sur le système de mémoire intérieur, le support d'enregistrement, les systèmes de mémoire extérieurs ou tout autre support ou système de mémoire.
- Sony n'assumera pas de respon

Stromversorgung
Benutzen Sie ein Netzteil, das die Anforderungen von SELV (Safety Extra Low Voltage) und Limited Power Source nach IEC 60950-1, Version 2, erfüllt.

VORSICHT bei einem LAN-Anschluss
Verbinden Sie den LAN-Anschluss aus Sicherheitsgründen nicht mit Netzwerkgeräten, bei denen die Gefahr von Überspannung besteht. Der LAN-Anschluss dieses Geräts darf nur mit Geräten verbunden werden, deren Stromversorgung die Anforderungen für SELV (Safety Extra Low Voltage = Sicherheitskleinspannung) erfüllt und den Limited Power Source-Vorschriften gemäß IEC 60950-1 entspricht.

WICHTIG
Der Produktname und die elektrische Belastbarkeit befinden sich auf der Belastbarkeitskennzeichnung.

Für Kunden in Europa, Australien und Neuseeland

WARNUNG
Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt.
Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.
Sollten Funkstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an den nächsten autorisierten Sony-Kundendienst.

Für Kunden in Europa
Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt.
Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in den Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.
Dieser Apparat darf nicht im Wohnbereich verwendet werden.

ACHTUNG
Das bei bestimmten Frequenzen abgegebene elektromagnetische Feld kann das Bild dieses Geräts beeinflussen.

Hinweise zur Verwendung

Vor dem Betrieb
- Wenn Sie beim Öffnen der Verpackung feststellen, dass sich Kondensationsflüssigkeit gebildet hat, schalten Sie die den Strom erst dann ein, wenn die Kondensationsflüssigkeit verschwunden ist.
- Leiten Sie die statische Elektrizität ab, bevor Sie die Kamera bedienen oder berühren.

Daten und Sicherheit
- Sie sollten beachten, dass die Bilder oder der Ton, den Sie überwachen, durch das Recht auf Privatsphäre oder andere Rechte geschützt sind. Die Verantwortung dafür, dass die geltenden Rechte eingehalten werden, liegt allein bei Ihnen.
- Der Zugriff auf die Bilder und den Ton wird nur über einen Benutzernamen und das Passwort geschützt, das Sie eingerichtet haben. Es erfolgt keine weitere Authentifizierung und Sie sollten auch nicht annehmen, dass eine andere schützende Filterung durch den Dienst durchgeführt wird. Da der Dienst internetbasiert ist, besteht das Risiko, dass das Bild oder der Ton, die Sie überwachen, über das Netzwerk von Dritten angesehen oder verwendet werden können.

Persönlichen Daten
- Anhand der von dem System mit diesem Gerät aufgenommen Bilder können Einzelpersonen identifiziert werden; diese fallen daher unter die Bestimmungen in „Personal Information" (Persönliche Daten) des „Act on the Protection of Personal Information" (Regelungen zum Schutz persönlicher Daten). Halten Sie sich beim Umgang mit den Videodaten an die geltenden Gesetze.
- Auch die mit diesem Produkt aufgezeichneten Informationen können „Personal Information" (persönliche Daten) beinhalten. Bei der Entsorgung, Übertragung, Reparatur oder in anderen Fällen, in denen dieses Produkt oder Speichermedien an Dritte weitergegeben werden, ist größte Sorgfalt zu wahren.

Betriebs- und Lagerungsumgebung
Betreiben oder lagern Sie die Kamera ebenfalls nicht unter folgenden Umgebungsbedingungen, da dies zu einer Fehlfunktion führen kann.
- Ort mit extremer Hitze oder Kälte (Informationen zur Betriebstemperatur finden Sie in der Installationsanleitung.)
- Orte, die längere Zeit direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, oder in der Nähe einer Wärmequelle (z. B. Heizkörper) (Modelle für den Innenbereich)
- Orte in der Nähe starker Magnetfelder
- Orte in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Strahlung wie z. B. Radio- oder Fernsehender
- Orte, die starken Vibrationen oder Erschütterungen ausgesetzt sind
- Orte, die Dampf und hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt sind
- Orte, die Regenwasser ausgesetzt sind (Modelle für den Innenbereich)
- Orte, deren Lichtverhältnisse durch Leuchtstofflampen oder reflektierende Fenster beeinflusst werden
- Orte mit instabilen Lichtverhältnissen (dadurch würde das Bild flimmern)
- Orte, die Strahlung oder Röntgenstrahlen ausgesetzt sind
- Orte in der Nähe des Anbringens einer Alarmanlage oder andere Orte mit starken Temperaturschwankungen (die zum Beschlagen der Kuppelhaube führen können)
- Orte, die starkem Wind ausgesetzt sind, z. B. in Höhenlagen (Modell für den Außenbereich)
- Orte, die korrodierenden oder entzündlichen Gasen ausgesetzt sind oder an denen Salz zu Schäden führen kann

Ventilation
Um einen Wärmestau zu verhüten, darf die Luftzirkulation um die Kamera nicht blockiert werden.

Transport
- Schalten Sie das Gerät beim Transport stets aus.
- Wenn die Kamera transportiert werden soll, verwenden Sie ihre Originalverpackung oder gleichwertiges Verpackungsmaterial.

Installation (Modell für den Außenbereich)
Die Kuppelhaube muss so installiert werden, dass sie ohne Neigung senkrecht nach unten weist.

Luftfeuchtigkeit beim Installieren des Geräts (Modell für den Außenbereich)
Installieren Sie dieses Gerät bei geringer Luftfeuchtigkeit. Andernfalls beschlägt die Kuppelhaube im Betrieb möglicherweise.

Verwendung bei Kälte (Modelle mit integrierter Heizung)
Dieses Gerät ist mit einer eingebauten Heizung ausgestattet, die sich automatisch einschaltet, wenn die interne Temperatur zu tief sinkt. Beachten Sie, dass die Heizung je nach Umgebungsbedingungen Schnee oder Frost auf der Kuppelhaube unter Umständen nicht auftaut.

Ein- und Ausschalten bei niedrigen Temperaturen (Modelle mit integrierter Heizung)
- Bei Temperaturen unter 0 °C startet das Kamerasystem möglicherweise nicht sofort. In diesem Fall wird die Heizung aktiviert, um die Innentemperatur zu erhöhen. Danach startet das Kamerasystem. Es kann ca. 2 Stunden dauern, bis das Kamerasystem wieder anfängt, normale Bilder zu streamen. Wenn die Stromversorgung über ein HPoE+-System erfolgt, kann die Kamera nicht bei Temperaturen unter 0 °C gestartet werden.
- Wird das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 0 °C oder darunter ausgeschaltet, kann sich in der Kuppelhaube Kondensation bilden und es kann nach dem erneuten Einschalten des Geräts etwas dauern, bis dieses Kondenswasser verdunstet ist. Um die Bildung von Kondenswasser zu vermeiden, empfiehlt es sich, das Gerät in solchen Fällen bei kurzen Betriebspausen nicht auszuschalten, sondern eingeschaltet zu lassen.

Hinweise zur SD-Speicherkarte
Die Daten auf der SD-Speicherkarte können in den folgenden Fällen beschädigt oder gelöscht werden. Sony ist nicht verantwortlich für Kompensationszahlungen für Schäden oder entgangene Einnahmen aufgrund von Schäden oder Datenverlust.
- Wenn Sie die SD-Speicherkarte aus dem Gerät entnehmen oder den Strom ausschalten, während auf die SD-Speicherkarte zugegriffen wird.
- Wenn die SD-Speicherkarte Stößen ausgesetzt wird.
- Wenn sich die Nutzungsdauer der SD-Speicherkarte ihrem Ende nähert. (Die Nutzungsdauer kann sich, abhängig von der Verwendung, deutlich verkürzen.)
- Wenn die SD-Speicherkarte nicht ordnungsgemäß eingestellt oder eingesetzt wird.

Reinigung
- Verwenden Sie ein Gebläse, um Staub vom Objektiv zu entfernen.
- Reinigen Sie die Oberflächen der Kamera mit einem weichen, trockenen Tuch. Um hartnäckige Schmutzflecken zu entfernen, feuchten Sie ein weiches Tuch mit etwas Reinigungslösung an, und wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.
- Verwenden Sie keine flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdünnung, da diese die Gehäuseoberfläche angreifen könnten.

Kondensation
Wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird oder die Umgebungstemperatur schnell ansteigt, kann sich auf der Oberfläche des Geräts bzw. im Inneren des Geräts Feuchtigkeit ansammeln (Kondensation). Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, und warten Sie, bis die Kondensation verdunstet ist, ehe Sie das Gerät verwenden. Die Verwendung des Gerätes bei gebildetem Kondenswasser kann zu Beschädigungen führen.

Hinweis zu Laserstrahlen
Laserstrahlen können Bildsensoren beschädigen. Gehen Sie mit Bedacht vor und setzen Sie die Oberfläche eines Bildsensors keiner Strahlung eines Laserstrahls in einer Umgebung aus, in der ein Laserstrahlgerät verwendet wird.

SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART DURCH UNTERLASSENE GEEIGNETE SICHERHEITSMASSNAHMEN AN ÜBERTRAGUNGSGERÄTEN, DURCH UNVERMEIDBARE DATENPREISGABE AUFGRUND DER ÜBERTRAGUNGSSPEZIFIKATIONEN ODER DURCH SICHERHEITSPROBLEME JEGLICHER ART ÜBERNEHMEN.

Hinweise
- Führen Sie immer eine Probeaufnahme aus, und bestätigen Sie, dass die Aufnahme erfolgreich war.
SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER SEINER DATENTRÄGER, EXTERNEN SPEICHERSYSTEMEN ODER JEGLICHEN ANDEREN DATENGRÄGERN ODER SPEICHERSYSTEMEN ZUR AUFNAHME VON INHALTEN JEDER ART ÜBERNEHMEN.
- Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet.
SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR ANSPRÜCHE JEDER ART VON DEN BENUTZERN DIESES GERÄTS ODER VON DRITTER SEITE ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR VERLUST, RETTUNG ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN IM INTERNEN SPEICHERSYSTEM, AUF AUFZEICHNUNGSMEDIEN, EXTERNEN SPEICHERSYSTEMEN ODER ANDEREN MEDIEN BZW. SPEICHERSYSTEMEN ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR DIE BEENDIGUNG ODER EINSTELLUNG VON DIENSTLEISTUNGEN BEZÜGLICH DIESES GERÄTS GLEICH AUS WELCHEM GRUND ÜBERNEHMEN.

Bildsensor-spezifische Phänomene

Hinweis
Die folgenden Phänomene, die bei Bildern auftreten können, sind typisch für Bildsensoren. Sie stellen keine Fehlfunktion dar.

Weiße Flecken
Obwohl Bildsensoren mit Präzisionstechnologie gefertigt werden, können in seltenen Fällen kleine weiße Flecken auf dem Bildschirm erscheinen, die durch kosmische Strahlungseinflüsse usw. hervorgerufen werden.
Dies ist durch das Funktionsprinzip von Bildsensoren bedingt und stellt keine Fehlfunktion dar.
Diese weißen Flecken treten vornehmlich in folgenden Fällen auf:
- bei Betrieb mit hoher Umgebungstemperatur
- bei erhöhter Verstärkung (höherer Empfindlichkeit)
- bei Verwendung langer Verschlusszeiten

Vertikale Lichtspuren
Wenn Sie ein extrem helles Objekt wie einen Scheinwerfer oder Blitz aufnehmen, werden gpf. vertikale Spuren auf dem Bildschirm wiedergegeben, oder das Bild wird verzerrt.

Aliasing
Beim Aufnehmen von feinen Mustern, Streifen oder Linien erscheinen diese möglicherweise gezackt oder flimmernd.

Italiano

AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparato alla pioggia o all'umidità. (Tranne modelli per uso esterno)

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'involucro. Per l'assistenza rivolgersi unicamente a personale qualificato.

ATTENZIONE
Questa installazione deve essere effettuata da personale di assistenza qualificato e deve essere conforme con tutti i regolamenti locali.

AVVERTENZA
Nel cablaggio dell'installazione nell'edificio deve essere compreso un interruttore sezionatore facilmente accessibile.

AVVERTENZA (solo per installatori)
Istruzioni per l'installazione dell'apparecchiatura sul soffitto:
Dopo l'installazione, verificare che il collegamento possa sostenere un carico almeno pari a cinque volte l'apparecchio verso il basso.

Alimentazione
Utilizzare un alimentatore che soddisfi i requisiti SELV (Safety Extra Low Voltage) e sia una Fonte di alimentazione limitata conforme, secondo IEC 60950-1 Seconda edizione.

ATTENZIONE - porta LAN
Per motivi di sicurezza, non collegare la porta LAN a dispositivi di rete a tensione eccessivamente elevata.
La porta LAN della presente unità deve essere collegata esclusivamente a dispositivi la cui alimentazione sia conforme ai requisiti di SELV (Safety Extra Low Voltage) e Limited Power Source in base a IEC 60950-1.

IMPORTANTE
Nome del prodotto e dati elettrici si trovano sulla Targhetta di identificazione.

Per i clienti in Europa, Australia e Nuova Zelanda

AVVERTENZA
Questo è un apparecchio di classe A e come tale, in un ambiente domestico, può causare interferenze radio. È necessario quindi che l'utilizzatore adotti gli accorgimenti adeguati.
Nel caso in cui si verifichino delle interferenze, consultare il centro di assistenza Sony autorizzato più vicino.

Per i clienti in Europa
Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone.
Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.
L'apparecchio non deve essere utilizzato in aree residenziali.

ATTENZIONE
I campi elettromagnetici di particolari frequenze potrebbero interferire con l'immagine di questa unità.

Note sull'utilizzo

Prima dell'uso
- Se si riscontra la presenza di condensa quando si apre la confezione, non accendere la telecamera finché la condensa non sarà scomparsa.
- Rimuovere l'elettricità statica prima dell'utilizzo o quando si tocca la fotocamera.

Dati e sicurezza
- Tenere presente che le immagini o l'audio che si sta monitorando potrebbero essere protetti dalla privacy o da altri diritti legali e che la responsabilità del rispetto delle leggi applicabili è esclusivamente attribuita all'utente.
- L'accesso alle immagini e all'audio è limitato all'utente che imposta un nome utente e una password. Non è disponibile alcuna altra autenticazione e l'utente non deve dare per scontato che tale filtraggio sia effettuato dal servizio. Poiché il servizio è basato su Internet, vi è il rischio che l'immagine o l'audio che si sta monitorando possano essere visti o utilizzati da terzi tramite la rete.

Informazioni personali
- Le immagini acquisite dal sistema mediante questo dispositivo possono identificare individui e rientrare così nell'ambito delle "informazioni personali" stipulate nella "Legge sulla protezione delle informazioni personali". Gestire i dati video in modo appropriato e conforme alla legge.
- Le informazioni registrate mediante questo prodotto potrebbero anche essere "informazioni personali". Prestare la dovuta attenzione al prodotto in fase di smaltimento, o in caso di trasferimento, riparazione o in qualsiasi altra occasione in cui il prodotto o i supporti di memorizzazione vengono trasferiti a terzi.

Luogo di funzionamento o di immagazzinamento
Il funzionamento o la conservazione della telecamera nei luoghi di seguito indicati potrebbe comprometterne il funzionamento.
- Posizioni estremamente calde o fredde (per la temperatura di funzionamento, vedere il Manuale di installazione).
- Esposti alla luce solare diretta per molto tempo o vicino ad apparecchi da riscaldamento (ad es. radiatori) (Modelli per uso interno)
- In prossimità di potenti sorgenti magnetiche
- In prossimità di potenti sorgenti di radiazioni elettromagnetiche, quali trasmettitori radio o televisivi
- Luoghi soggetti a forti vibrazioni o urti
- Luoghi soggetti a vapore o elevata umidità
- Luoghi esposti alle intemperie (Modelli per uso interno)

Nota sui raggi laser
I raggi laser possono danneggiare i sensori delle immagini. Prestare attenzione affinché la superficie dei sensori, per mezzo dell'immagine non sia esposta alla radiazione di un raggio laser in un ambiente dove viene utilizzato un dispositivo con raggi laser.

SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO RISULTANTI DALLA MANCATA IMPLEMENTAZIONE DI MISURE DI PROTEZIONE ADEGUATE SUI DISPOSITIVI DI TRASMISSIONE, DA INEVITABILI DIFFUSIONI DI DATI RISULTANTI DALLE SPECIFICHE TECNICHE DELLA TRASMISSIONE O DA PROBLEMATICHE RELATIVE ALLA SICUREZZA DI QUALSIASI TIPO.

Note
- Eseguire sempre una registrazione di prova, e verificare che il contenuto sia stato registrato correttamente. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DI GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO O DEI SUOI SUPPORTI DI REGISTRAZIONE, SISTEMI DI MEMORIZZAZIONE ESTERNA O QUALSIASI ALTRO SUPPORTO O SISTEMA DI MEMORIZZAZIONE PER REGISTRARE CONTENUTI DI QUALSIASI TIPO.
- Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.
- SONY NON SARÀ RESPONSABILE PER RICHIESTE O RICORSI DI NESSUN TIPO PRESENTATI DA UTENTI DI QUESTO APPARATO O DA TERZI.
- SONY NON SARÀ RESPONSABILE PER LA PERDITA, RIPARAZIONE O RIPRODUZIONE DEI DATI REGISTRATI SUL SISTEMA DI MEMORIZZAZIONE INTERNO, SU SUPPORTI DI REGISTRAZIONE, SU SISTEMI DI MEMORIZZAZIONE ESTERNI, O SU QUALSIASI ALTRO TIPO DI SUPPORTO O SISTEMA DI MEMORIZZAZIONE.
- SONY NON SARÀ RESPONSABILE PER LA CANCELLAZIONE O LA MANCATA CONTINUAZIONE PER QUALSIASI CAUSA O CIRCOSTANZA DI SERVIZI CORRELATI A QUESTO APPARATO.

Fenomeni specifici per i sensori delle immagini

Nota
I fenomeni descritti di seguito, che potrebbero manifestarsi nelle immagini, sono specifici per i sensori delle immagini e non indicano pertanto un malfunzionamento.

Macchiette bianche
I sensori sono prodotti con tecnologie di elevatissima precisione. Ciononostante possono presentarsi sullo schermo in alcuni rari casi piccole macchiette bianche, causate da raggi cosmici ecc.
Questo fenomeno è dovuto al principio di funzionamento dei sensori per immagini e non è un malfunzionamento.
Le macchiette bianche tendono ad apparire principalmente nei seguenti casi:
- in caso di elevate temperature ambiente
- se è stato aumentato il guadagno (sensibilità)
- con tempi di posa lunghi

Scie verticali
Se viene ripreso un oggetto estremamente luminoso, ad esempio un faretto o uno spot, sullo schermo possono visualizzarsi "code" verticali o l'immagine può apparire distorta.

Aliasing
Se vengono ripresi motivi, righe o simili molto "fitti", questi possono apparire spezzettati o tremolare.

Русский

Видеокамера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для снижения риска возгорания и поражения электрическим током не допускайте воздействия на аппарат влаги и сырости. (Кроме моделей для наружного применения)

Чтобы исключить риск поражения электрическим током, не вскрывайте корпус. Обслуживание аппарата должны выполнять только квалифицированные специалисты.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Установку должен проводить квалифицированный специалист в соответствии со всеми местными нормативами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
В проводке места установки здания должно иметься легкодоступное разъединяющее устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (только для установщиков)
Инструкции по установке оборудования на потолке.
После установки убедитесь, что соединение выдержит вес, в пять раз превышающий вес оборудования.

Источник питания
Используйте источник питания, который отвечает требованиям по безопасному низковольтному напряжению (SELV) и соответствует источнику ограниченной мощности согласно стандарту IEC 60950-1 (второе издание).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ по использованию порта локальной сети
Для обеспечения безопасности не подключайте к данному порту локальной сети устройства, на которых может иметься повышенное напряжение.
К порту локальной сети данного устройства следует подключать только устройства, уровень подачи питания которых отвечает требованиям по безопасному низковольтному напряжению (SELV) и соответствует источнику ограниченной мощности согласно стандарту IEC 60950-1.

ВАЖНО
Название изделия и электрические характеристики находятся на наклейке с данными.
Модификации этого устройства, прямо не указанные в этом руководстве, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Это изделие Класса А. При эксплуатации в домашних условиях оно может создавать помехи радиовещания, и в этом случае пользователю, возможно, потребуется принять соответствующие меры.
При появлении помех обратитесь в ближайший сервисный центр компании Sony.
Данное устройство не предназначено для использования в домашних условиях.

ВНИМАНИЕ
Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение данного устройства.

Примечания по эксплуатации

Перед эксплуатацией
- В случае обнаружения конденсации влаги при вскрытии упаковки подключите питание только после исчезновения конденсации.
- Перед эксплуатацией видеокамеры или обращением с ней снимите электростатический заряд.

Данные и безопасность
- Помните, что находящиеся под вашим наблюдением изображения или звук могут быть защищены правами на охрану личной жизни или другими законами, и вашей исключительной обязанностью является выполнение применимых правовых норм.
- Доступ к изображениям и аудиофайлам защищен только установленными вами именем пользователя и паролем. При этом не используется дополнительная аутентификация, и вы не должны полагать, что данная услуга подразумевает какие-либо другие защитные фильтры. Так как для данной услуги используется интернет-сервер, то существует риск того, что находящиеся под вашим наблюдением изображения или аудиоматериалы могут просматриваться или использоваться третьей стороной.

Персональная информация
- На изображениях, снятых данной системой с помощью этого устройства, можно опознать личность снятого лица, и, следовательно, эти снимки попадают под категорию "личная информация", определенную в законе о защите личной информации. С видеоматериалами следует обращаться в соответствии с законом.
- Информация, записанная с помощью данного изделия, может также быть "личной информацией". Проявляйте особые меры предосторожности при утилизации, транспортировке, ремонте или в любых других случаях, когда данное изделие или носитель информации попадает к третьим лицам.

Места использования и хранения
Не используйте и не храните видеокамеру в следующих местах.
- Места с очень высокой или низкой температурой (рабочую температуру см. в руководстве по установке.)
- Места, подверженные прямому солнечному свету на протяжении продолжительного времени, или в непосредственной близости от отопительного оборудования (например, обогревателей) (модели для помещений)
- Вблизи от источников излучения сильного магнитного поля
- Вблизи от источников сильного электромагнитного излучения, например радио- и телепередатчиков
- Места, подверженные сильной вибрации или механическим ударам
- Места, подверженные воздействию пара или высокой влажности
- Места, подверженные воздействию дождя (модели для помещений)
- Места, подверженные воздействию фтуоресцентного света или света, отраженного в окнах
- При неровном освещении (изображение будет рябить.)
- Места, подверженные воздействию радиоактивного излучения или рентгеновских лучей
- В непосредственной близости от наружного блока кондиционера или в зоне прогрева насоса, где могут происходить значительные температурные колебания (это может привести к затемнению кожпака)
- Места, подверженные воздействию сильного ветра, например высокие места (модели для наружного применения)
- Места, где имеются выбросы агрессивных или горючих газов или существует опасность повреждения из-за солн

Вентиляция
Чтобы предотвратить перегрев, обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха вокруг видеокамеры.

Транспортировка
- При транспортировке всегда отключайте питание.
- При транспортировке видеокамеры упакуйте ее в заводскую упаковку или в материал с аналогичной по качеству организацией.

Установка (модели для наружного применения)
Убедитесь, что колпак установлен и направлен вертикально вниз без наклона.

Влажность при установке устройства (модели для наружного применения)
Устанавливайте это устройство в местах с низкой влажностью. В противном случае колпак может быть затемнен во время работы.

Использование в холодных условиях (модели со встроенным нагревателем)
Это устройство оборудовано встроенным нагревателем, который автоматически включается при значительном снижении внутренней температуры. Обратите внимание, что в некоторых условиях нагреватель может расплавить снег или иней на колпаке.

Запуск и закрытие в условиях низкой температуры (модели со встроенным нагревателем)
- При температурах ниже 0 °C система камеры может запускаться с задержкой. В этом случае будет включен нагреватель, чтобы поднять внутреннюю температуру, после чего запустится система камеры. Возможно, пройдет приблизительно два часа, прежде чем система камеры начнет потоковую передачу обычных изображений. Если питание подается с помощью HPoE+, камеру не удастся запустить при температурах ниже 0 °C.
- Если устройство отключено при температуре окружающего воздуха 0 °C или ниже, то на колпаке может образоваться конденсат, устранение которого может занять определенное время после повторного включения устройства. Чтобы предотвратить образование конденсата, в этих условиях рекомендуется оставить устройство включенным на некоторое время.

О карте памяти SD
Данные на карте памяти SD могут быть повреждены или удалены в следующих случаях. Корпорация Sony не несет ответственности за любой ущерб или потерю прибыли из-за поврежденных или потерянных данных.
- При извлечении карты памяти SD из устройства или при выключении питания при осуществлении доступа к карте памяти SD.
- При механическом ударе карты памяти SD.
- При окончании срока службы карты памяти SD
(Срок службы карты может значительно снизиться из-за неправильного использования).
- Если карта памяти SD не установлена или вставлена неправильно.

Очистка
- Для удаления пыли с объектива используйте воздуходувку.
- С помощью мягкой сухой ткани очистите внешнюю поверхность видеокамеры. В случае сильного загрязнения используйте мягкую ткань, смоченную небольшим количеством нейтрального моющего средства, затем протрите насухо.
- Не используйте такие растворители, как спирт, бензин или разбавитель, так как они могут повредить поверхность устройства.

Образование конденсата
При быстром внесении этого устройства из холодного места в теплое или при внезапном повышении температуры окружающей среды на внешней и/или внутренней поверхностях устройства может появиться влага. Это явление называется конденсацией. При образовании конденсата выключите устройство и дождитесь высыхания конденсата перед использованием устройства. Использование устройства при наличии конденсата может привести к его повреждению.

Примечание относительно лазерных лучей
Лазерные лучи могут стать причиной повреждения датчиков изображения. Ни в коем случае не допускайте попадания лазерных лучей на датчики изображения в местах использования устройств, испускающих лазерные лучи.

КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ ВСЛЕДСТВИЕ НЕСОБЛЮДЕНИЯ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ, НЕИЗБЕЖНЫХ УТЕЧЕК ИНФОРМАЦИИ, СВЯЗАННЫХ СО СПЕЦИФИКАЦИЯМИ ПЕРЕДАЧИ ДАННЫХ, ИЛИ ПРОБЛЕМ БЕЗОПАСНОСТИ ЛЮБОГО РОДА.

Примечания
- Всегда проводите тестовую запись, чтобы убедиться, что запись идет успешно. КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ ПО ПРИЧИНЕ НЕПОЛАДОК В РАБОТЕ ДАННОГО УСТРОЙСТВА ИЛИ ЕГО НОСИТЕЛЕЙ ДЛЯ ЗАПИСИ, ВНЕШНИХ СИСТЕМ ХРАНЕНИЯ ИЛИ ЛЮБЫХ ДРУГИХ НОСИТЕЛЕЙ ИЛИ СИСТЕМ ХРАНЕНИЯ ПРИ ЗАПИСИ СОДЕРЖИМОГО ЛЮБОГО ТИПА.
- Перед использованием устройства всегда проверяйте, что оно функционирует надлежащим образом. КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ ВСЛЕДСТВИЕ ПОТЕРИ НАСТОЯЩИХ ИЛИ БУДУЩИХ ПРИБЫЛЕЙ В РЕЗУЛЬТАТЕ СБОЯ В РАБОТЕ ДАННОГО УСТРОЙСТВА КАК В ПЕРИОД ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ, ТАК И ПОСЛЕ ЕГО ОКОНЧАНИЯ, А ТАКЖЕ ВСЛЕДСТВИЕ ЛЮБЫХ ДРУГИХ ПРИЧИН.
- SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ИСКАМ БЫ ТО НИ БЫЛО ИСКАМ, ПРЕДЪЯВЛЕННЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ НАСТОЯЩЕГО УСТРОЙСТВА ИЛИ ТРЕТЬИМИ СТОРОНАМИ.
- SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ ЛЮБЫХ ДАННЫХ, ЗАПИСАННЫХ ВО ВНУТРЕННЮЮ СИСТЕМУ ПАМЯТИ, НОСИТЕЛИ ИНФОРМАЦИИ, ВНЕШНИЕ СИСТЕМЫ ХРАНЕНИЯ ИЛИ ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ НОСИТЕЛИ ИЛИ СИСТЕМЫ ХРАНЕНИЯ.
- SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЕКРАЩЕНИЕ ИЛИ ПРЕРЫВАНИЕ РАБОТЫ ЛЮБЫХ СЛУЖБ, СВЯЗАННЫХ С ЭТИМ УСТРОЙСТВОМ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ ПО ЛЮБЫМ ПРИЧИНАМ.

Явления, характерные для датчиков изображения

Примечание
Следующие явления, которые могут появиться на изображениях, характерны для датчиков изображения. Их появление не является неисправностью.

Белые пятна
Датчики изображения изготовлены по высокоточной технологии, однако в редких случаях на экране могут появляться отчетливые белые пятна, которые являются следствием влияния космического излучения и т.д.
Это конструктивная особенность датчиков изображения и не является неисправностью.
Белые пятна могут с большей вероятностью появляться в следующих случаях:
- при работе под воздействием высоких температур окружающей среды;
- при высоком уровне усиления (чувствительность);
- при использовании большой выдержки.

Смазывание по вертикали
При съемке очень яркого объекта, например сильного прожектора или лампы, на экране могут появиться отводы по вертикали или изображение может быть искаженным.

Наложение
При съемке мелких мозаичных изображений, полос или линий они могут выглядеть неровными или могут появиться блики.

Год и месяц изготовления напечатаны на упаковке.
yyyy - mm : yyyy (год) mm (месяц)
Сони Корпорейшн
1-7-1, Конан, Минато-ку, Токио, Япония, 108-0075
Сделано в Китае
Импортер на территории стран Таможенного союза
ЗАО «Сони Электроникс»,
Россия, 123103, Москва,
Карамышевский проезд, 6

Қазақ тілі

Желілік камера

ECKEPTY

Өртену қауіпсіздігін төмендету және электр тогының соғуын алдын алу үшін бұл өнімді жаңбырға және ылғалға шығармаңыз. (Сыртта пайдаланатын үлгілерді қоспағанда)

Электр тогының соғуын алдын алу үшін корпусты ашпаңыз. Жөндеу жұмыстарын маманданған қызметкерлер ғана орындауы қажет.

АБАЙЛАҢЫЗ
Бұл орнатым бойынша қызмет көрсетуші адам тарапынан жасалуы керек және барлық жергілікті қоғарға сәйкес келуі керек.

АБАЙЛАҢЫЗ
Бұл орнатым бойынша қызмет көрсетуші адам тарапынан жасалуы керек және барлық жергілікті қоғарға сәйкес келуі керек.

ЕСКЕРТУ
Өндіруші қол жетімді ажыратқышты ғимараттың бекітіліш сымымен жалғау қажет.

ЕСКЕРТУ (тек орнатушылар үшін)
Құрғалы төбеге орната бойынша нұсқаулар:
Орнатқан соң қосылымның құрғалған бес есе ауыр салмақты көтере алатындығын тексеріңіз.

Қуатпен қамтамасыз ету
SELV (Қауіпсіздік жағдайы бойынша төменгі кернеу) талаптарына жауап беретін және IEC 60950-1 екінші шығарылымына сай қуат көзімен үйлестірілген қуат көзін пайдаланыңыз.

Жергілікті желі портына арналған сақтық
Қауіпсіздік мақсатында, жергілікті желі портын жоғары кернеулі кез келген желі құрылғыларына қоспаңыз.
Бұл құрылғының жергілікті желі порты SELV (Қауіпсіздік жағдайы бойынша төменгі кернеу) талаптарына жауап беретін қуат көзі құрылғыларына ғана қосылуы қажет және IEC 60950-1 стандартына сәйкес қуат көзіне сай болуы керек.

МАҢЫЗДЫ
Өнімнің атауы мен электр қуатының тарифі Паспорт кестесінде